

Matteo 26:26-29	Marco 14:22-25	Luca 22:19-20	1Corinzi 11:23-26	Messale Romano
²⁶ Ora, mentre essi mangiavano, Gesù prese il pane e, pronunciata la benedizione, lo spezzò e lo diede ai discepoli dicendo: «Prendete e mangiate; questo è il mio corpo». ²⁷ Poi prese il calice e, dopo aver reso grazie, lo diede loro, dicendo: «Bevetene tutti, ²⁸ perché <i>questo è il mio sangue dell'alleanza, [che sarà] versato per molti</i>, in remissione dei peccati. ²⁹ Io vi dico che da ora non berrò più di questo frutto della vite fino al giorno in cui lo berrò nuovo con voi nel regno del Padre mio».	²² Mentre mangiavano prese il pane e, pronunciata la benedizione, lo spezzò e lo diede loro, dicendo: «Prendete, questo è il mio corpo». ²³ Poi prese il calice e rese grazie, lo diede loro e ne bevvero tutti. ²⁴ E disse: «<i>Questo è il mio sangue, il sangue dell'alleanza [che sarà] versato per molti.</i> ²⁵ In verità vi dico che io non berrò più del frutto della vite fino al giorno in cui lo berrò nuovo nel regno di Dio».	¹⁹ Poi, preso un pane, rese grazie, lo spezzò e lo diede loro dicendo: «Questo è il mio corpo che è [sarà] dato <u>per voi; fate questo in memoria di me</u>». ²⁰ Allo stesso modo dopo aver cenato, prese il calice dicendo: «<u>Questo calice è la nuova alleanza nel mio sangue, che viene [sarà] versato per voi</u>».	²³ (...) il Signore Gesù, nella notte in cui veniva tradito, prese del pane ²⁴ e, dopo aver reso grazie, lo spezzò e disse: «Questo è il mio corpo, che è <u>per voi; fate questo in memoria di me</u>». ²⁵ Allo stesso modo, dopo aver cenato, prese anche il calice, dicendo: «<u>Questo calice è la nuova alleanza nel mio sangue</u>; fate questo, ogni volta che ne bevete, in memoria di me». ²⁶ Ogni volta infatti che mangiate di questo pane e bevete di questo calice, voi annunziate la morte del Signore finché egli venga.	Prendete e mangiatene tutti: questo è il mio corpo offerto in sacrificio per voi. Prendete e bevete tutti: questo è il calice del mio sangue per la nuova ed eterna alleanza, versato per voi e per tutti in remissione dei peccati. Fate questo in memoria di me.

In grassetto: testi comuni alle 4 tradizioni; in corsivo: testi comuni a Mc-Mt; Sottolineato: testi comuni a Lc/Paolo; aggiunte del Messale Romano non presenti nelle 4 tradizioni.